Honeywell

Serie 5881EN (LA)
Receptor de RF

GUÍA DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

INTRODUCCIÓN

La Serie 5881EN de receptores de RF está diseñada para uso con paneles de control que admiten la conexión de un receptor de RF *mediante los terminales del teclado*. El receptor reconoce mensajes de alarma, estado y control del teclado desde transmisores inalámbricos que operan a 345 MHz.

Se pueden usar uno o dos receptores individualmente identificados, según el control que se use. La conexión de varios receptores a un control puede ofrecer una cobertura redundante o ampliar la cobertura en áreas grande.

Estos receptores incluyen un sistema de diversidad espacial que prácticamente elimina la posibilidad de "nulos" y "puntos muertos" dentro del área de cobertura. Los receptores serie 5881EN usan la tecnología de alta seguridad de ADEMCO y se pueden usar en instalaciones comerciales contra incendios. Adicionalmente, el receptor 5881ENHC incluye manipulación frontal y posterior que permite usarlo en instalaciones comerciales antirrobo y contra incendios.

Para los receptores 5881ENHC:

- En aplicaciones comerciales contra incendios, el receptor sólo se puede usar con paneles de control que cuenten con la aprobación para uso en instalaciones comerciales contra incendios. Cuando se usa el 5881ENHC en aplicaciones comerciales contra incendios, el conmutador DIP 5 debe estar en la posición ACTIVADO.
- En aplicaciones comerciales antirrobo, el 5881ENHC sólo puede usarse con paneles de control que cuenten con la aprobación para uso en instalaciones comerciales antirrobo.
- En las aplicaciones comerciales contra incendios, se debe conectar un teclado al puerto para teclado 2 del control. El teclado debe ir montado en el control o a una distancia de hasta 3 pies del control con el cableado protegido en el conducto.
- Todo cableado con límites de alimentación deberá separarse del cableado sin límites de alimentación y de alto voltaje en ¼" (6,4 mm).

Cada receptor admite la cantidad de zonas que se indican a continuación.

5881ENL	Hasta 8 zonas
5881ENM	Hasta 16 zonas
5881ENH	*Ver a continuación
5881ENHC	*Ver a continuación

* La cantidad de zonas que el receptor 5881ENH puede admitir depende del control con el que se use. Consulte las instrucciones del panel de control para obtener detalles específicos.

Si un receptor se conecta a un sistema en el cual se programaron más de la cantidad permitida de zonas inalámbricas, en el teclado del sistema se mostrará un mensaje "ERROR DE CONFIGURACIÓN" (SET UP ERROR) (en teclados alfanuméricos) o uno "E4 o "E8"" (en teclados de palabra fija), y no se protegerá ninguna de las zonas.

El manual de instrucciones que viene con el control de incluir recomendaciones respecto a las ubicaciones del receptor y el transmisor, los tipos de zonas inalámbricas que se pueden programar (por ejemplo, ENTRADA/SALIDA, PERÍMETRO, INTERIOR, etc.) y el procedimiento para programar los receptores.

Estos receptores no deben instalarse en un área que esté sometida a condiciones ambientales extremas inferiores al congelamiento (como por ejemplo, una bodega sin calefacción) o a temperaturas sumamente altas (como por ejemplo, un ático).

INSTALACIÓN

Con algunos controles se puede montar un receptor directamente dentro del gabinete del control (solo la tarjeta del circuito del receptor, sin su caja plástica) en vez de manera remota (en su propia caja). En ambos casos, evite montar las antenas del receptor contra una superficie de metal.

NOTA: El 5881ENHC sólo podrá montarlo en su propia caja plástica. Si intenta montar el 5881ENHC en el gabinete del control, el receptor informa de manera continua una condición de manipulación.

1. Retire la tapa del receptor insertando la punta de un destornillador en la ranura en el centro del borde inferior de la tapa.

2. Si el receptor se va a montar dentro del gabinete del control (consulte la Figura 1):
   a. Retire la tarjeta del circuito del receptor de su base doblando hacia atrás las dos lengüetas de plásticos flexibles que sostienen el borde inferior de la tarjeta.
   b. En el gabinete del control, libere y mueva la tarjeta del circuito del control hacia abajo (si ya está instalada).
   c. Cuelgue dos sujetadores de montaje (incluidos con el receptor) en las lengüetas levantadas del gabinete, como se muestra en el Detalle B de la Figura 1.
   d. Inserte la parte superior de la tarjeta del receptor entre las filas de ranuras en la parte superior del gabinete, como se muestra en el Detalle A.
   e. Coloque la base de la tarjeta del receptor sobre los sujetadores de montaje y fíjela al gabinete con los tornillos que se incluyen. Consulte el Detalle B.
   f. Cuelgue dos sujetadores de montaje (incluidos con la tarjeta del control) en las lengüetas levantadas del gabinete, como se muestra en el Detalle C de la Figura 1.
   g. Inserte la parte superior de la tarjeta del control en las ranuras de los sujetadores de montaje colocados en el paso e anterior.
   h. Coloque el extremo inferior de la tarjeta del control en su lugar sobre los sujetadores de montaje y fije ambos al gabinete con los dos tornillos que se incluyen.
   i. Inserte ambas lengüetas de conexión a tierra (incluidas con el receptor) a través de la parte superior del gabinete dentro de los terminales *a la izquierda* de los bloques de antena (ubicados en el borde superior de la tarjeta del receptor), y fíjelos al gabinete con los tornillos que se proporcionan, como se muestra en el Detalle D.
   j. Inserte las antenas del receptor a través de la parte superior del gabinete, dentro de los terminales *a la derecha* de los bloques y apriete los tornillos.
   k. Coloque la etiqueta Resumen de conexiones del receptor en el interior de la puerta del gabinete del control.
   l. Deseche la tapa de plástico no usada y la base del receptor.

3. Si el receptor se va a ubicar de manera remota desde el control en su propia caja de plástico (no en un gabinete):

   No necesitará los sujetadores de montaje de la tarjeta del circuito, las lengüetas de conexión a tierra y los tornillos que se incluyen con el receptor.
   a. Si se va a usar cableado oculto, guíe el cableado a través del orificio rectangular de la parte posterior de la base antes del montaje. Para el ingreso del cableado de superficie, se proporciona un área delgada desmontable a lo largo del borde derecho de la base.
   b. Monte el receptor en la ubicación seleccionada. Para obtener una mayor seguridad, use los cuatro orificios de montaje (dos orificios de chaveta y dos orificios redondos) que se proporcionan en la base de plástico.
   c. Si va a instalar un 5881ENHC, coloque un tornillo de cabeza plana (incluido) en las lengüetas de manipulación de la caja como se muestra en la Figura 2. Cuando se haga palanca para levantar

el receptor de la pared, la lengüeta de manipulación se quiebra y queda en la pared. Esto activará un interruptor de seguridad en el receptor y provocará la generación de una señal de manipulación. Tenga en cuenta que esta señal también se generará cuando se retire la tapa frontal del receptor.

d. Coloque la etiqueta Resumen de conexiones del receptor en el interior de la tapa de la caja.

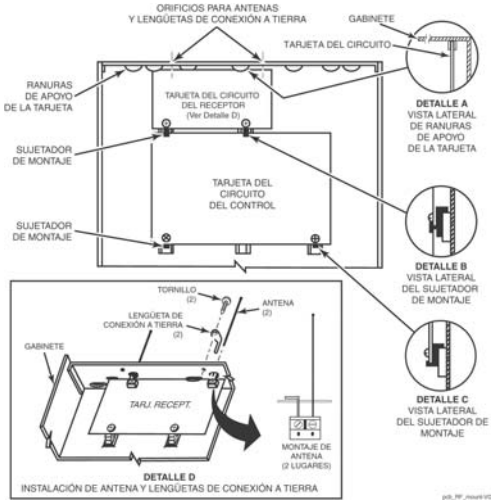
ORIFICIOS PARA ANTENAS Y LENGÜETAS DE CONEXIÓN A TIERRA
GABINETE
TARJETA DEL CIRCUITO
RANURAS DE APOYO DE LA TARJETA
TARJETA DEL CIRCUITO DEL RECEPTOR
(Ver Detalle D)
SUJETADOR DE MONTAJE
TARJETA DEL CIRCUITO DEL CONTROL
SUJETADOR DE MONTAJE
DETALLE A
VISTA LATERAL DE RANURAS DE APOYO DE LA TARJETA
DETALLE B
VISTA LATERAL DEL SUJETADOR DE MONTAJE
DETALLE C
VISTA LATERAL DEL SUJETADOR DE MONTAJE
TORNILLO (2)
ANTENA (2)
LENGÜETA DE CONEXIÓN A TIERRA (2)
GABINETE
TARJ. RECEPT.
MONTAJE DE ANTENA (2 LUGARES)
DETALLE D
INSTALACIÓN DE ANTENA Y LENGÜETAS DE CONEXIÓN A TIERRA

Figura 1: Instalación de la tarjeta del receptor en el gabinete del control

4. Configuración de los conmutadores DIP (todos los receptores):

a. Ajuste el conmutador DIP del receptor (n.° 2 a n.° 4) para identificar la dirección del receptor (consulte la tabla del conmutador DIP en el diagrama Resumen de conexiones de la tapa posterior).

b. Verifique que el conmutador DIP n.° 1 esté en la posición APAGADO.

c. Ajuste el conmutador DIP n.° 5 según la siguiente tabla.

CONMUTADOR DIP N.° 5	
Para . . .	**Ajuste en . . .**
Aplicaciones comerciales contra incendios	ACTIVADO
Aplicaciones no comerciales contra incendios	DESACTIVADO

NOTAS:

- Si se usan varios receptores en un control, el conmutador DIP n.° 5 debe ajustarse en la misma posición en <u>todos</u> los receptores.
- El conmutador DIP n.° 5 reduce la sensibilidad durante la recepción del mensaje de supervisión. Para las aplicaciones comerciales contra incendios, el conmutador DIP n.° 5 **debe** estar en la posición ACTIVADO.

5. Inserte el enchufe del cableado (con los 4 conductores volantes) en el enchufe hembra correspondiente del receptor (ver el diagrama de Resumen de conexiones en la tapa posterior para conocer la ubicación del enchufe hembra). Conecte los 4 cables a los terminales del teclado correspondiente del control (consulte "Cableado de la interfaz" en la sección *ESPECIFICACIONES*).

6. Instale las antenas en los terminales *a la derecha* de los dos bloques de terminal en el borde superior de la tarjeta del circuito, una en el terminal derecho de cada bloque y apriete los tornillos para fijarlas.

Precaución: evite montar las antenas del receptor contra una superficie de metal.

7. Vuelva a colocar la tapa frontal de la unidad usando el tornillo incluido para fijarla.

8. Continúe con cualquier programación del control que pueda ser necesaria para la operación de RF, y la instalación de los transmisores inalámbricos del sistema, como se describe en la guía de instalación y configuración del control, y las instrucciones de instalación del transmisor.

NOTAS:

- El receptor puede admitir hasta 16 transmisores inalámbricos (claves) de alta seguridad (cifrados). La cantidad total de claves inalámbricas (cifradas y no cifradas) que se puede usar la determina el panel de control.
- Los botones de claves inalámbricas deben primero registrarse para las zonas en el panel de control mediante la programación de zonas. Si se va a usar la clave inalámbrica para armar y desarmar el VISTA-40 y posteriores, se debe asignar entonces un número de usuario a la clave inalámbrica mediante la programación de usuarios. Si no se hace en este orden, no podrá responder correctamente a la indicación del número de zona del botón de RF al programar usuarios.
- Si se va a usar más de un receptor y usa claves inalámbricas cifradas, recomendamos que (a) ingrese en el modo PASA/NO PASA, (b) desconecte un receptor, (c) registre todas las claves cifradas en el receptor conectado, (d) vuelva a conectar el receptor desconectado, (e) salga del modo PASA/NO PASA y luego (f) repita los pasos de (a) a (e) para el receptor que se desconectó.
- El LED ROJO ubicado en la tarjeta del circuito del receptor de usarse como un indicador de interferencia fuerte de frecuencia de radio local. Si este LED se enciende de manera continua, se deberá cambiar de posición al receptor.

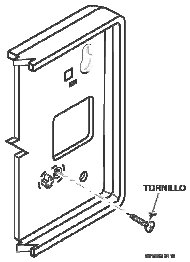

Figura 2: Protección contra manipulación

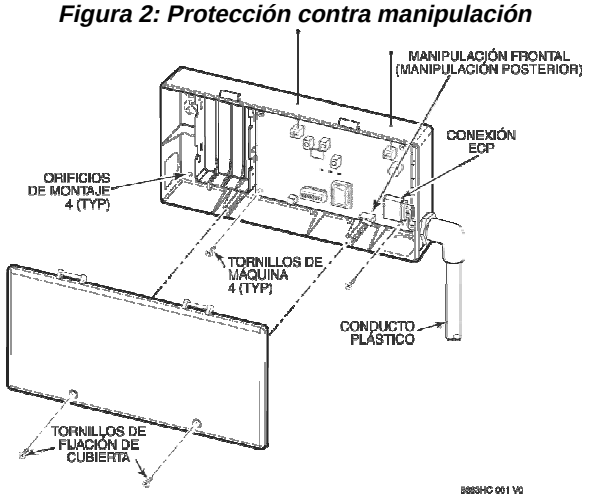

Figura 3: Instalación comercial contra incendios 5881ENHC UL

- Después de un registro correcto de una clave cifrada, el LED VERDE parpadea la cantidad de espacios que están libres para un registro de claves cifradas adicionales.

9. Vuelva a colocar la tapa del receptor.

Instalación comercial contra incendios UL

Para las instalaciones comerciales contra incendios UL864, necesitará adquirir por separado el "5800BOX" (donde se instalará la tarjeta del circuito). Siga las siguientes instrucciones y consulte la Figura 3.

1. Monte la mitad posterior del 5800BOX directamente en la pared en la ubicación seleccionada, con el lado de las bisagras hacia arriba. Fije usando los cuatro tornillos que se proporcionan inserte un tornillo en la lengüeta de manipulación, consulte *Instalación*, paso 3c y Fig. 2.
2. Pase el cable ECP por el conducto y a través del orificio al costado de la parte posterior de la caja.
3. Retire la tarjeta del circuito de la caja de 5881EN y deseche la caja. Instale la tarjeta del circuito en el 5800BOX y fíjela usando los 4 tornillos que se incluyen. Instale cada antena, consulte *Instalación*: Paso 6.
4. Conecte los terminales de ECP como se muestra.

5. Inserte las ranuras sobre la tapa de la caja dentro de las bisagras sobre la caja de vuelta y fíjelas usando los 2 tornillos de fijación de la tapa.

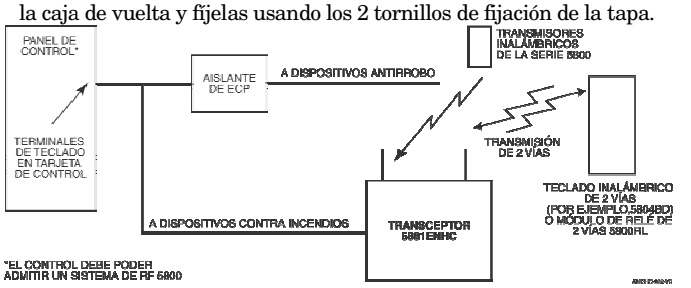
PANEL DE CONTROL*
TERMINALES DE TECLADO EN TARJETA DE CONTROL
AISLANTE DE ECP
A DISPOSITIVOS ANTIRROBO
TRANSMISORES INALÁMBRICOS DE LA SERIE 5800
TRANSMISIÓN DE 2 VÍAS
TECLADO INALÁMBRICO DE 2 VÍAS (POR EJEMPLO,5804BD) O MÓDULO DE RELÉ DE 2 VÍAS 5800RL
A DISPOSITIVOS CONTRA INCENDIOS
TRANSCEPTOR 5881ENMC
*EL CONTROL DEBE PODER ADMITIR UN SISTEMA DE RF 5800

Figura 4: Montaje de aplicaciones comerciales contra incendios UL

NOTA: Para las instalaciones contra incendios UL-864, se requiere el Aislante de ECP (PN ECP-ISO).

CLAVES CIFRADAS

El receptor puede admitir hasta 16 transmisores inalámbricos cifrados (claves) a la vez. Si el número en el microprocesador del receptor es *WAK 4406-4 o superior*, el receptor le permite verificar el espacio disponible o eliminar las claves cifradas con los procedimientos a continuación.

El LED VERDE ubicado en la tarjeta del circuito del receptor se puede usar para determinar cuántas claves cifradas más se pueden registrar en el receptor. Este LED se usa también para indicar cuando se pueden eliminar las claves cifradas. Para determinar cuántas claves cifradas más se pueden registrar o para eliminar claves cifradas registradas:

1. Interrumpa la alimentación del receptor y ajuste del conmutador DIP 1 a la posición ACTIVADO.
2. Active la alimentación al receptor y observe el LED VERDE. Verá una de las siguientes indicaciones:
   a. El LED VERDE parpadea la cantidad de espacios que están libres para un registro de claves cifradas adicionales y luego pasa a estar constantemente ENCENDIDO.
   b. El LED VERDE está constantemente ENCENDIDO, lo que indica que el receptor está lleno.
   c. El LED VERDE está APAGADO, lo que indica que no hay claves cifradas registradas.
3. Si no desea eliminar ninguna clave cifrada registrada, vaya al paso 4. Si desea eliminar claves cifradas registradas, espere hasta que el LED VERDE esté constantemente ENCENDIDO en el paso 2 a. o 2 b. anteriores y luego:
   a. Registre las posiciones de los conmutadores DIP del 1 al 5.
   b. Ajuste los conmutadores DIP del 1 al 5 a las posiciones opuestas de sus ajustes actuales y espere unos minutos.
   c. Ajuste los conmutadores DIP del 1 al 5 de vuelta a sus posiciones originales como se registraron en el paso a. Se eliminarán todas las claves cifradas registradas.
4. Vuelva a poner el conmutador DIP 1 de vuelta a la posición APAGADO para volver a la operación normal del receptor.

ESPECIFICACIONES

Dimensiones: 7-3/8" A x 4-3/8" (10-7/8" con antena) A x 1-7/16" P
188 mm A x 112 mm A (277 mm con antena) x 37 mm P

5800BOX: 10,86 A x 5,41 (11,9 con antena) A x 2,24 P
276 mm A x 137,5 mm A x 57 mm P

Voltaje de entrada: 12 VCC (desde los terminales del teclado del control)

Corriente: 60 mA (típica)

Temperatura de funcionamiento: 0-50 °C

Cableado de interfaz:

ROJO	Alimentación auxiliar de entrada de 12 VCC (+)
VERDE:	Salida de datos a control
AMARILLO:	Entrada de datos desde control
NEGRO:	Tierra (–)

Rango: 200 pies (60 m) nominal en interiores desde transmisores inalámbricos (el rango real que se va a determinar con el sistema de seguridad en el modo de prueba).

Sensibilidad del receptor y rechazo de ruido:
La sensibilidad del receptor y el rechazo de ruido se ajustan de manera dinámica para coincidir con las condiciones ambientales. Los niveles de ruido inaceptablemente altos o los niveles de señal baja se indican en el panel de control. Para el procedimiento de prueba, de consulta la Guía de instalación y configuración del panel de control con el cual se usa este dispositivo.

Cumplimiento NFPA-72

PARA EL INSTALADOR

Un mantenimiento y una inspección habitual (al menos anualmente) por parte del instalador, además de pruebas frecuentes del usuario, son fundamentales para un funcionamiento continuo y satisfactorio de cualquier sistema de alarmas.

El instalador debe asumir la responsabilidad de desarrollar y ofrecerle al usuario un programa de mantenimiento habitual, además de informarle de la operación correcta y las limitaciones del sistema de alarma y sus componentes. Se deben incluir recomendaciones para un programa específico de pruebas frecuentes (al menos semanalmente) para asegurar el funcionamiento del sistema en todo momento.

ADVERTENCIA. LIMITACIONES DE ESTE SISTEMA DE ALARMA INALÁMBRICO

Aun cuando este sistema es un sistema de seguridad inalámbrico avanzado, no ofrece garantía de protección contra robos, incendios u otras emergencias. Cualquier sistema de alarma, sea comercial o residencial, está sujeto a riesgos y o fallas que deben considerarse por muchos motivos. Por ejemplo:

- Los intrusos pueden tener acceso a través de aperturas sin protección o tener los conocimientos técnicos para derivar un sensor de alarma o desconectar un dispositivo de advertencia de alarma.
- Los detectores de intrusión (por ejemplo, los detectores infrarrojos pasivos), detectores de humo y muchos otros dispositivos de detección no funcionan sin alimentación. Los dispositivos que funcionan con baterías no funcionarán sin baterías, con baterías agotadas o si las baterías no se colocan correctamente. Los dispositivos que sólo reciben electricidad CA no funcionarán si la alimentación de CA se interrumpe por cualquier motivo, por breve que sea.
- Las señales que se envían mediante transmisores inalámbricos pueden bloquearse o ser reflejadas por el metal antes de que lleguen al receptor de alarma. Aunque la vía de la señal se comprobó recientemente en una prueba semanal, el bloqueo puede producirse si un objeto de metal se interpone en la vía de la señal.
- Es posible que un usuario no llegue a un botón de emergencia o pánico con la rapidez suficiente.
- Aun cuando los detectores de humo han desempeñado una función importante en la reducción de los incendios residenciales en Estados Unidos, no pueden activar ni proporcionar una advertencia anticipada por diversos motivos en aproximadamente el 35% de los incendios, según los datos publicados por la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias. A continuación se mencionan algunos de los motivos porqué es posible que los detectores de humo no funcionen cuando se usan conjuntamente con este sistema. Los detectores de humo se instalaron y ubicaron incorrectamente. Es posible que los detectores de humo no detecten incendios que comiencen donde el humo no puede llegar a los detectores, como en chimeneas, muros o techos, o al otro lado de una puerta cerrada. También, puede que los detectores de humo no detecten un incendio en otro nivel de una residencia o edificio. Por ejemplo, es posible que un detector instalado en el segundo piso no detecte un incendio en el primer piso o en el sótano. Por último, los detectores de humo tienen limitaciones de detección. No hay detectores de humo que puedan detectar todos los tipos de incendio todas las veces. Por lo general, puede que los detectores no siempre adviertan los incendios causados por descuido y riesgos de seguridad, como fumar al estar en la cama, explosiones violentas, escapes de gas, almacenamiento incorrecto de materiales inflamables, circuitos eléctricos sobrecargados, niños que juegan con fósforos o un incendio premeditado. Según la naturaleza del incendio y/o la ubicación de los detectores de humo, es posible que el detector, aunque funcione como se anticipa, no proporcione la advertencia suficiente para permitir el escape de todos los ocupantes a tiempo para evitar lesiones o la muerte.
- Los detectores de movimiento infrarrojos pasivos sólo pueden detectar una intrusión dentro de rangos designados, como se grafica en su manual de instalación. Los detectores infrarrojos pasivos no ofrecen protección volumétrica de un área. Crean varios haces de protección y la intrusión sólo puede detectarse en áreas sin obstrucciones que estén cubiertas por los haces. No pueden detectar el movimiento o la intrusión que ocurra detrás de muros, cielos, pisos, puertas cerradas, tabiques divisorios de vidrio, puertas de vidrio o ventanas. La manipulación mecánica, cubrir con cinta, pintar o rociar con cualquier material sobre los espejos, las ventanas o cualquier otra pieza del sistema óptico, puede reducir su capacidad de detección. Los detectores infrarrojos pasivos detectan cambios de temperatura; sin embargo, debido a que la temperatura ambiente del área protegida puede llegar al rango de 90 a 105 °F (32 a 40 °C), el rendimiento de la detección puede disminuir.

Limitaciones de este sistema de alarma inalámbrico, continuación

- Es posible que los dispositivos de advertencia de alarma, como las sirenas, timbres o bocinas, no alerten a las personas ni despierten a las personas dormidas si están ubicados al otro lado de puertas cerradas o parcialmente abiertas. Si los dispositivos de advertencia se ubican en un nivel diferente de la residencia desde los dormitorios, es menos probable que despierten o alerten a las personas dentro de los dormitorios. Incluso, es posible que las personas que están despiertas no escuchen la advertencia si la alarma es amortiguada por el sonido de un equipo estéreo, una radio, acondicionador de aire u otro electrodoméstico, o por el tránsito presente. Finalmente, es posible que los dispositivos de advertencia de alarma, por muy alto que sean, no adviertan a personas con problemas de audición.
- Las líneas telefónicas necesarias para transmitir las señales de alarma desde un recinto hasta una estación central de supervisión pueden estar fuera de servicio o temporalmente fuera de servicio. Las líneas telefónicas también están sujetas a riesgos por parte de intrusos avezados.
- No obstante, aunque el sistema responde a la emergencia como se espera, puede que los ocupantes no tengan el tiempo suficiente para protegerse ante la situación de emergencia. En el caso de un sistema de alarma supervisado, es posible que las autoridades no respondan de manera adecuada.
- Este equipo, al igual que otros dispositivos eléctricos, está sujeto a fallas en los componentes. A pesar de que este equipo se diseñó para durar aproximadamente 20 años, los componentes electrónicos podrían fallar en cualquier momento.
- Un mantenimiento inadecuado es la causa más común de que un sistema de alarma no funcione cuando ocurre una intrusión o incendio. Este sistema de alarma debe probarse semanalmente para asegurarse de que los sensores y transmisores funcionen correctamente. También, se debe probar la consola de seguridad (y el teclado remoto).

Los transmisores inalámbricos de este sistema están diseñados para entregar una vida útil prolongada de la batería bajo condiciones de operación normales. La duración de las baterías puede ser de hasta 7 años, según el entorno, el uso y el dispositivo inalámbrico específico que se usa. Los factores externos como la humedad, las temperaturas altas o bajas, además de grandes oscilaciones en la temperatura, pueden reducir la vida útil real de la batería en una instalación determinada. No obstante, este sistema inalámbrico puede identificar una situación de batería baja cierta, lo que da tiempo para planificar el cambio de la batería y mantener la protección para ese determinado punto en el sistema.
La instalación de un sistema de alarma puede hacer que el propietario sea elegible para obtener un precio menor del seguro, pero un sistema de alarma no reemplaza a un seguro. Los propietarios de una vivienda, dueños de propiedades y arrendadores deben seguir actuando prudentemente y seguir asegurando sus vidas y la propiedad. Nosotros continuamos desarrollando dispositivos de protección nuevos y mejores. El conocimiento que tienen los usuarios sobre estos desarrollos se debe a ellos mismos y a sus seres queridos.

Parte 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, Federal Communications Commission)

El usuario no efectuará ningún cambio ni modificación en el equipo, a menos que cuente con la autorización que otorgan las instrucciones de instalación o el Manual del usuario. Las modificaciones o cambios no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

DECLARACIÓN DE DISPOSITIVOS DIGITALES CLASE B

NOTA: este equipo se probó y cumple con los límites de un dispositivo Clase B, conforme a la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se designaron para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa
y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que la interferencia no se producirá en una instalación en especial. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto al que se conectó el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o técnico de radio/TV con experiencia.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de IC de FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y RSS 210 de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no provoca ninguna interferencia perjudicial, y (2) Este dispositivo aceptará cualquier interferencia que reciba, incluida una interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC & de RSS 210 des Industries Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d' interferences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interference reçue y compris les interferences causant une reception indésirable.

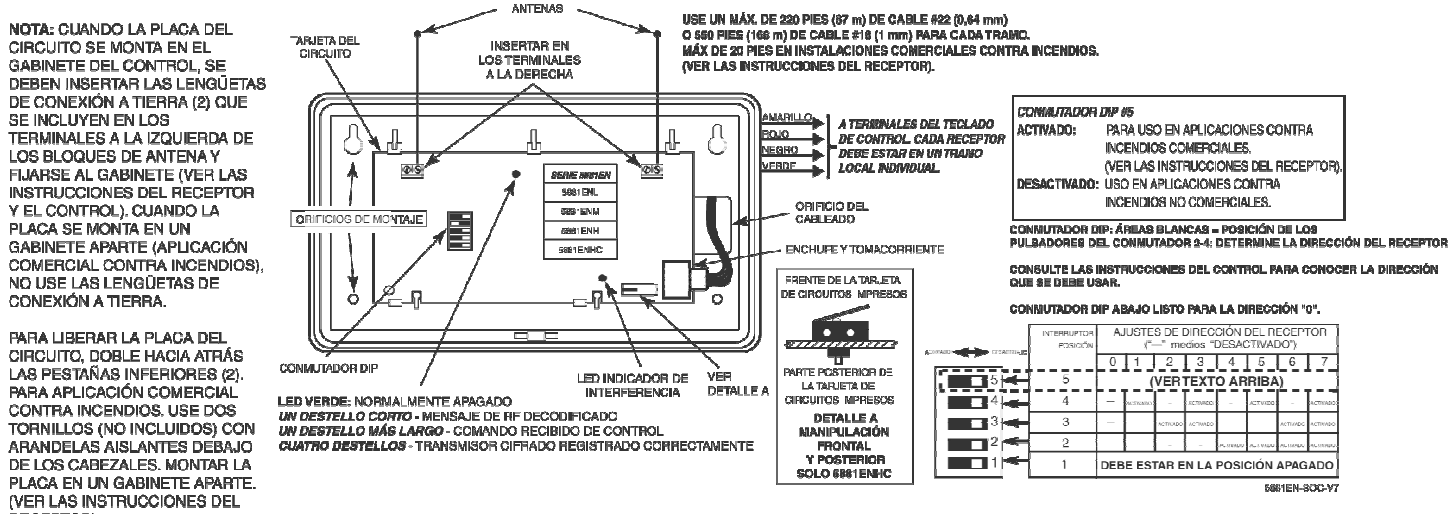
NOTA: CUANDO LA PLACA DEL CIRCUITO SE MONTA EN EL GABINETE DEL CONTROL, SE DEBEN INSERTAR LAS LENGÜETAS DE CONEXIÓN A TIERRA (2) QUE SE INCLUYEN EN LOS TERMINALES A LA IZQUIERDA DE LOS BLOQUES DE ANTENA Y FIJARSE AL GABINETE (VER LAS INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR Y EL CONTROL). CUANDO LA PLACA SE MONTA EN UN GABINETE APARTE (APLICACIÓN COMERCIAL CONTRA INCENDIOS), NO USE LAS LENGÜETAS DE CONEXIÓN A TIERRA.
PARA LIBERAR LA PLACA DEL CIRCUITO, DOBLE HACIA ATRÁS LAS PESTAÑAS INFERIORES (2). PARA APLICACIÓN COMERCIAL CONTRA INCENDIOS. USE DOS TORNILLOS (NO INCLUIDOS) CON ARANDELAS AISLANTES DEBAJO DE LOS CABEZALES. MONTAR LA PLACA EN UN GABINETE APARTE. (VER LAS INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR).
ANTENAS
TARJETA DEL CIRCUITO
INSERTAR EN LOS TERMINALES A LA DERECHA
USE UN MÁX. DE 220 PIES (67 m) DE CABLE #22 (0,64 mm)
O 550 PIES (168 m) DE CABLE #18 (1 mm) PARA CADA TRAMO.
MÁX DE 20 PIES EN INSTALACIONES COMERCIALES CONTRA INCENDIOS.
(VER LAS INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR).
AMARILLO
ROJO
NEGRO
VERDE
A TERMINALES DEL TECLADO DE CONTROL. CADA RECEPTOR DEBE ESTAR EN UN TRAMO LOCAL INDIVIDUAL.
ORIFICIOS DE MONTAJE
ORIFICIO DEL CABLEADO
ENCHUFE Y TOMACORRIENTE
CONMUTADOR DIP
LED INDICADOR DE INTERFERENCIA
VER DETALLE A
LED VERDE: NORMALMENTE APAGADO
UN DESTELLO CORTO - MENSAJE DE RF DECODIFICADO
UN DESTELLO MÁS LARGO - COMANDO RECIBIDO DE CONTROL
CUATRO DESTELLOS - TRANSMISOR CIFRADO REGISTRADO CORRECTAMENTE
FRENTE DE LA TARJETA DE CIRCUITOS IMPRESOS
PARTE POSTERIOR DE LA TARJETA DE CIRCUITOS IMPRESOS
DETALLE A MANIPULACIÓN FRONTAL Y POSTERIOR SOLO 5881ENHC
CONMUTADOR DIP #5
ACTIVADO: PARA USO EN APLICACIONES CONTRA INCENDIOS COMERCIALES. (VER LAS INSTRUCCIONES DEL RECEPTOR).
DESACTIVADO: USO EN APLICACIONES CONTRA INCENDIOS NO COMERCIALES.
CONMUTADOR DIP: ÁREAS BLANCAS = POSICIÓN DE LOS PULSADORES DEL CONMUTADOR 2-4: DETERMINE LA DIRECCIÓN DEL RECEPTOR
CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DEL CONTROL PARA CONOCER LA DIRECCIÓN QUE SE DEBE USAR.
CONMUTADOR DIP ABAJO LISTO PARA LA DIRECCIÓN "0".
INTERRUPTOR POSICIÓN
AJUSTES DE DIRECCIÓN DEL RECEPTOR ("—" medios "DESACTIVADO")
0 1 2 3 4 5 6 7
5 (VER TEXTO ARRIBA)
4
3
2
1 DEBE ESTAR EN LA POSICIÓN APAGADO
5881EN-SOC-V7

Diagrama Resumen de conexiones

Para obtener la información más reciente sobre garantías, visite:
http://www.security.honeywell.com/hsc/resources/wa

N7635-3SP 12/11 Rev A

Honeywell
2 Corporate Center Drive, Suite 100
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747
Copyright © 2011 Honeywell International Inc.
www.honeywell.com/security